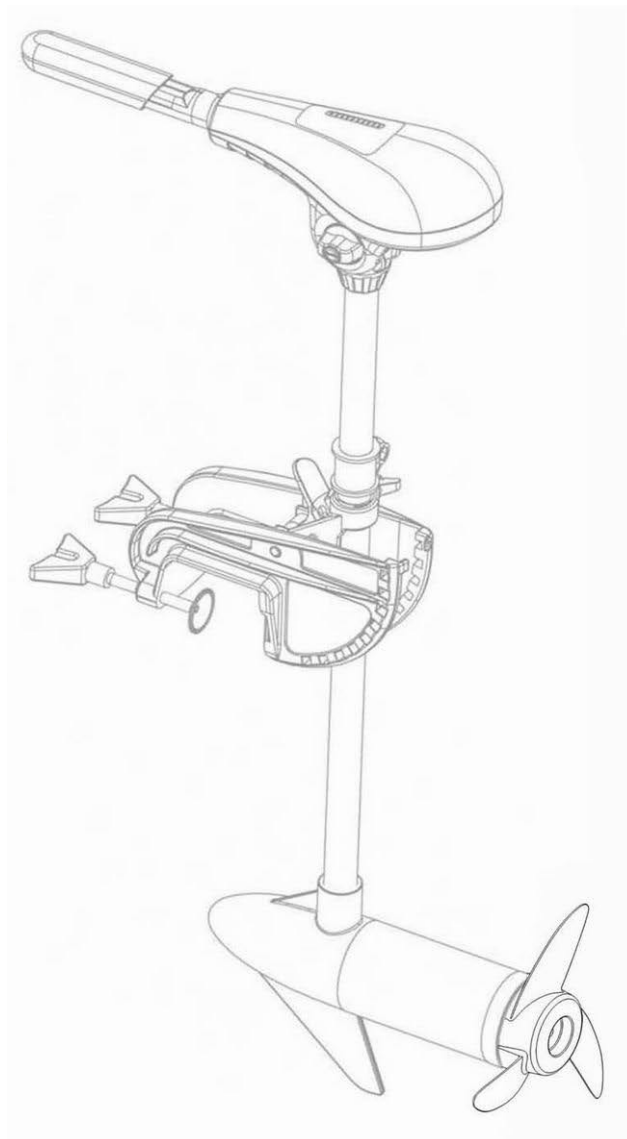




SÄHKÖPERÄMOOTTORI Käyttöohjeet – FI

YAA0824, YAA0825



Lue tämä käyttöohje läpi ja säilytä sitä turvallisessa paikassa ennen sähköperämoottorin käyttöä.

YLEISTÄ TIETOA

Kiitos tuotteemme ostamisesta. Toivomme, että tulet nauttimaan siitä.

Perämootorit on suunniteltu ja valmistettu ammattimaisten insinöörien toimesta ja kehitetty vuosien kuluessa. Perämootoreiden valikoima on kattava, 15 kg:sta 39 kg:oon, jotka täyttävät kaikkien asiakkaiden vaatimukset.

Lue tämä käyttöohje läpi ja säilytä sitä turvallisessa paikassa ennen sähköperämootorin käyttöä. Käyttöohje sisältää tärkeää tietoa perämootorin turvallisesta käytöstä ja päivittäisestä ylläpidosta. Turvallinen toiminta ehkäisee loukkaantumiset ja tuotevauriot.

TEKNISET OMINAISUUDET

OSA	TYÖNTÖVOIMA PAUNOISSA	TYÖNTÖVOIMA KILOISSA	SISÄÄNTULO	VIRRANSYÖTTÖ	MAKS. NOPEUS*
YAA0824 NRS-36X	36	163	12V, 29A	348W	6,5 KM/H
YAA0825 NRS-46X	46	209	12V, 40A	480W	9,5 KM/H

* Koska nopeus riippuu useasta tekijästä, kuten kuormitus, veden tila, pohjatyypistä ja tuulenopeudesta jne., on tarkkaa nopeusarvoa vaikea antaa. Ohessa on viite-esimerkki: veneen koko, 2,3m\ kuormitus, 90kg\ tyyni vesi.

JOHDOTUS- JA AKKUSUOSITUKSET

Akkutyyppe

Akkusuositus: 12-voltia, syväpurkuakku tai veneakku, akulla tulee olla vähintään 50 ampeeria tunnissa -teho. Käyttöajan pidentämiseksi voidaan käyttää suurempaa akkua tai lisäakkua. Katso luku akun liitäntämenetelmä. **HUOMAUTUS: 86lbs-malli vaatii 24-voltin akun**

Piirisuojaus

Suosittellemme 50 ampeerin manuaalisen katkaisimen asentamista sähköperämootorin johtoihin enintään 1,8m etäisyydelle akuista.

Johdon mitat

Jos tuotteen mukana toimitettua akkujohdotta halutaan pidentää, suosittelemme 13mm² johtojen käyttämistä (6-lankainen johto, AWG).



VAROITUS

Akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Varottava joutumista iholle, silmiin ja vaatteille. Akkua ladataessa syntyy typpi- ja happikaasua. Tämä mahdollisesti räjähtävä yhdistelmä poistuu kennoista ja voi muodostaa räjähtävän ympäristön akun ympärille usean tunnin ajaksi sen latauksen jälkeen. Sähkökaari tai liekit voivat sytyttää kaasun ja aiheuttaa räjähdysen, joka voi rikkoa akun ja johtaa sokeutumiseen tai muuhun vakavaan tapaturmaan.



VAROITUS

Varmista, että kaikki kytkimet ovat pois päältä ennen akkujen kytkemistä. Sähkökaari voi sytyttää typpikaasun ja aiheuttaa akun räjähtämisen.

TURVALLISUUSOHJEET

Älä anna lasten käyttää tätä sähköperämootoria.

Älä muokkaa laitetta millään tavalla tai lisää lisävarusteita, joita ei ole tarkoitettu laitteelle.

Älä koskaan upota moottoria kokonaan veteen. Jos se uppoaa vahingossa, irrota akku ja anna koneen kuivua.



VAROITUS

Irrota moottori aina virransyötöstä ennen potkurin vaihtamista, roskien poistamista sen ympäriltä, akkuja ladattaessa, venettä kuljetettaessa tai kun moottoria ei käytetä.

Lasikuitukahvan vaurioitumisen estämiseksi, älä kiristä kiinnityskannatinta liian kireälle.

Käytä laitetta vain -20C - +45C (-4F - +113F) lämpötilassa.

Käyttäjien on aina käytettävä pelastusliivejä.

ENSIKÄYTTÖ

1. Sijoita sähköperämoottori aluksen takaosaan säilytysasennossa.
2. Kiristä kiinnitysruuveja kevyesti, kunnes ne tarttuvat perälautaan.
3. Paina kallistuskahvaa ja laske moottori hitaasti veteen.
4. Käytä syvyydensäätökaulusta moottorin korkeuden säätämiseen (Suositeltu käyttösyvyys on 150mm ja 300mm välillä vedenpinnan alapuolella).
5. Kun moottori on oikealla syvyydellä ja ei ole liian lähellä vedenpohjaa tai osu siihen, voidaan perälaudan kiinnitysruuvit kiristää.
6. Kun tämä on suoritettu, voidaan akku kytkeä moottoriin. Varmista, että kääntökahva on vapaa-asennossa ja että liittimien mutterit on kiristetty kunnolla.
7. Valitse haluttu nopeus ja suunta kääntökahvalla.
8. Anna potkurin pysähtyä kokonaan kun vaihdat täydeltä eteenpäin-nopeudelta suoraan peruutukseen koska muussa tapauksessa se voi johtaa moottorivaurioon.

MOOTTORIN KÄYTTÖ

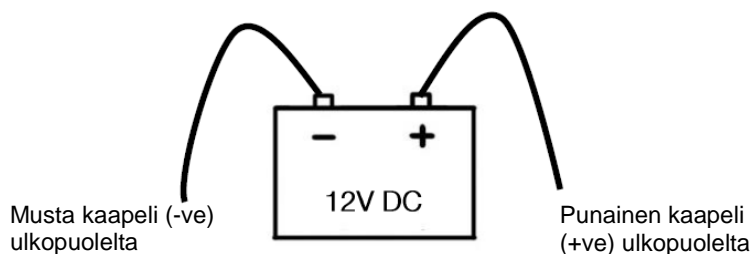
Moottoripakkaus ei sisällä akkuja; valitse 12V (24V 86LBS moottorille) akku, suositeltu akku on syväpurkausakku tai veneakku, koska ne kestävät kauemmin ja soveltuvat tähän käyttöön.

Akun kytkentämenetelmä (vain 12 voltia)

Liitäntä yhdellä akulla (12V DC)

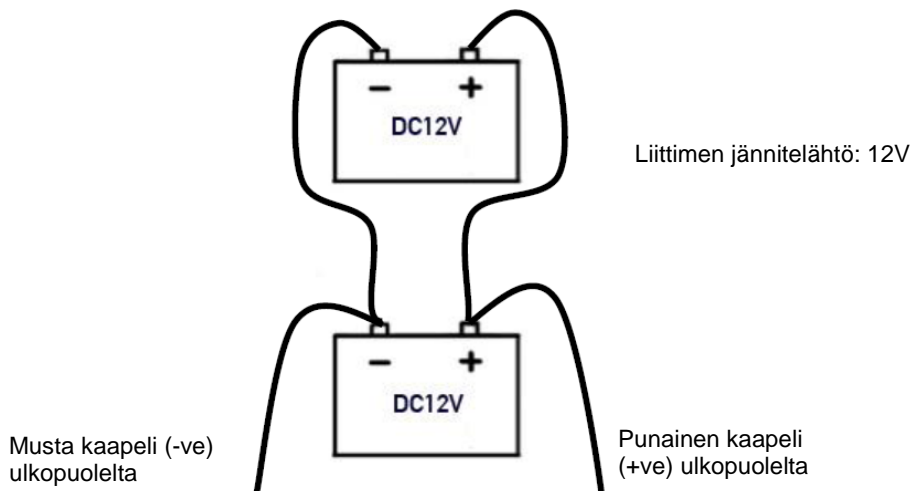
Punainen johto liitetään plus-napaan; musta johto miinus-napaan.

(Suosittelemme 50 ampeerin katkaisimen asentamista plus-johtoon.)



Kahden akun liittäminen riviin (12V DC)

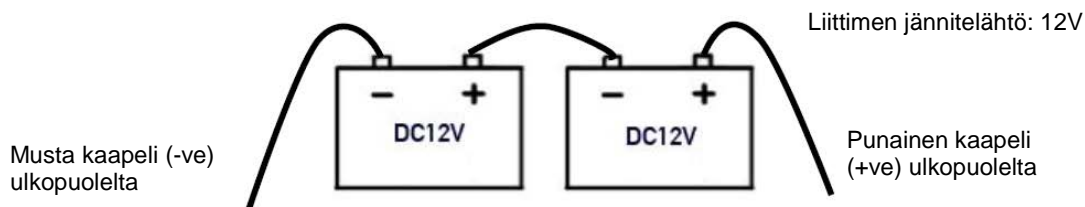
Punainen johto liitetään plus-napaan; musta johto miinus-napaan.
(Suosittelemme 50 ampeerin katkaisimen asentamista plus-johtoon.)



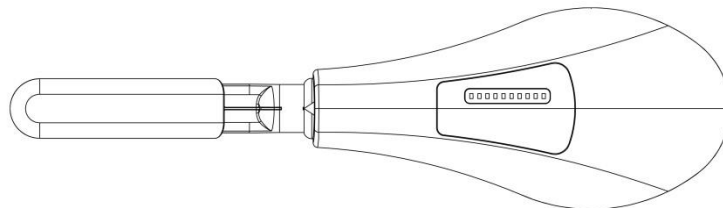
Akun kytkentämenetelmä (vain 24 voltia)

Kahden akun liittäminen riviin (12V DC)

Punainen johto liitetään plus-napaan; musta johto miinus-napaan.
(Suosittelemme 50 ampeerin katkaisimen asentamista plus-johtoon.)



Moottorin hallinta



VAROITUS

Kytke akku aina irti kun moottori poistetaan vedestä, koska pyörivä potkuri voi aiheuttaa tapaturman.

Päällä/pois nopeuden ohjaus

Kierrä kahvaa myötäpäivään valitaksesi yhden viidestä nopeudesta. Valitse jokin kolmesta peruutusnopeuksista kiertämällä kahvaa vastapäivään. Sammuta moottori asettamalla kahvan nuolimerkin mukaan tasolle 0.

Akun varaustilan osoitin

Yläkannessa on 10 LED-valoa, joista seitsemän on vihreitä ja muut punaisia. Kun seitsemän (7) vihreää LED-valoa sammuu, näyttää mittari että syöttöjännite on alle 9,5V (normaalijännite, 12V). Suosittelemme moottorin irrottamista akusta akun vaurioitumisen välttämiseksi ja latauksen aikana.

Moottorin syvydensäätö

Sijoita syvydensäätökaulus niin, että potkurin siivet ovat 150mm - 300mm vedenpinnan alapuolella.

Moottorin nostaminen

Suosittelimme akun kytkemistä irti ennen tämän toiminnon suorittamista vahingossa tapahtuvan moottorin käynnistymisen estämiseksi. Moottorin nostamiseksi pois vedestä, paina pidä kallistuskahvasta ja paina toisella kädellä kahvan päätä alas. Vapauta kallistuskahva koneen lukitsemiseksi paikalleen.

Moottorin laskeminen

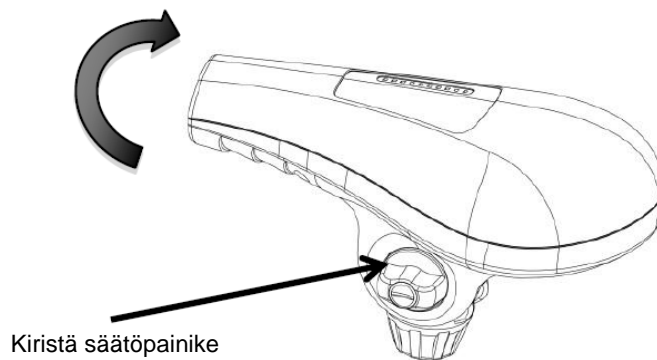
Suosittelimme akun kytkemistä irti ennen tämän toiminnon suorittamista vahingossa tapahtuvan moottorin käynnistymisen estämiseksi. Paina kallistuskahvaa yhdellä kädellä; pidä kahvan päätä toisella kädellä moottorin laskemiseksi veteen. Kun moottori on laskettu, vapauta kallistuskahva moottorin lukitsemiseksi paikalleen.



HUOMAUTUS

Muista pestä moottori makealla vedellä, jos sitä on käytetty suolavedessä ruostumisen ehkäisemiseksi.

Kahvan kulman säätö



Moottorin kahvan asentoa voidaan muuttaa. Suorita säätö seuraavasti.

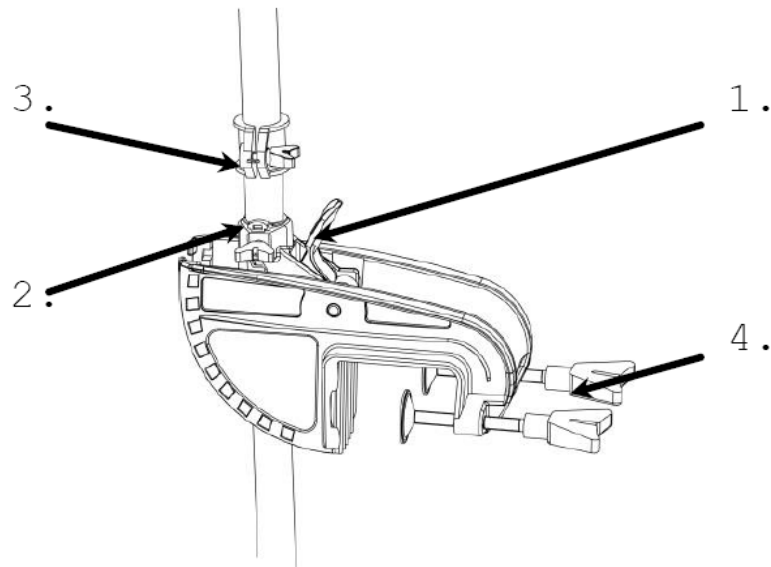
1. Löysää painike niin, että kahva liikkuu vapaasti ylös ja alas.
2. Pidä kahvaa ohjaukseen sopivassa kulmassa.
3. Kiristä painike säädön jälkeen.



HUOMAUTUS

Kulman säätöväli on $\pm 30^\circ$, **ÄLÄ** ylitä tätä rajaa; kahvan kiertäminen väkisin voi vaurioittaa moottoria.

ASENNUS PERÄLAUTAAN



HUOMAUTUS

Varmista ennen asennusta, että alue pylvään ja kannattimen välillä on tyhjä.

1. Kallistusasetuksen kahva - Tämän kahvan avulla käyttäjä voi säätää moottorin kallistuksen (kulma). Paina kallistusasetuksen kahvaa, säädä moottorin kallistus, vapauta kahva.
2. Ohjauksijäykkyyden säätö - Ohjauksivastuksen säätämiseksi, kiristä tai löysää säätönappia asennuskohdan edessä.
3. Syvyydensäätökaulus - Moottorin syvyyttä voidaan säätää ylös ja alas löysäämällä syvyykskauluksen kiristysnappia pylväessä heti asennuskohdan yläpuolella. Pylväs voidaan säätää ja moottori sijoittaa halutulle syvyydelle kiristämällä kiristysnappia.
4. Perälaudan kiinnitysruuvit - Perälaudan kiinnitysruuvit mahdollistavat moottorin helpon kiinnityksen ja irrotuksen. Asenna moottori perälaudan päälle ja kiristä kiinnitysruuvit.



HUOMAUTUS

Moottoria voidaan käyttää vain vähintään 0,7 metrin syvyydellä.

POTKURIN VAIHTO



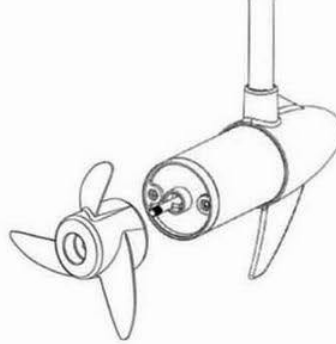
HUOMAUTUS

Varmista, että moottori on kytketty irti akuista.

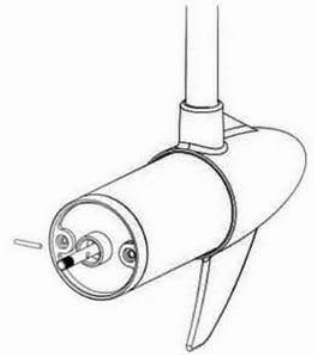
Pidä kiinni potkurin lavasta ja irrota potkurin mutteri sopivalla avaimella tai pitkäkärkisillä pihdeillä. Irrota potkurin mutteri. Vedä potkuri suoraan ulos. Jos potkuri on juuttunut kiinni, tartu yhteen lapaan kädellä ja naputa vastakkaisen lavan takapuolta kumivasaralla, kunnes potkuri irtoaa. Jos potkurin tappi on taipunut, vaihda se uuteen. Kohdista uusi potkuri tapin kanssa. Asenna potkurin mutteri ja kiristä se käsin kireälle ja tämän jälkeen 1/4 kierrosta avaimella.



Vaihe 1



Vaihe 2



Vaihe 3



HUOMAUTUS

Älä poista taipunutta tappia vasaralla iskemällä. Tämä voi vaurioittaa moottoria ja jota takuu ei korvaa.

PÄIVITTÄINEN HUOLTO

1. Tarkasta potkurin takapuoli joka päivä ja poista mahdollinen ruoho, siimat ja muut potkurin ympärille kiertyneet roskat.
2. Voitele kaikki nivelpisteet voiteluaineella. Älä koskaan käytä aerosoli-voiteluaineita, koska useat niistä sisältävät haitallisia ponnekaasuja, jotka voivat vaurioittaa sähkömoottorin osia.
3. Tarkasta akkuliitäntöjen kireys.
4. Tarkasta akkukaapeleiden kunto silmämääräisesti.
5. Tarkasta kaikki johtoliitännät.
6. Huuhtelee sähköperämoottori huolellisesti makealla vedellä, jos sitä on käytetty suolavedessä. Huuhtelee vain suolavedeen kosketuksessa olleet kohdat, vältä kastelemasta yläkantta, koska tämä voi vaurioittaa sähköpiirejä sen sisällä.
7. Tarkasta kaikkien muttereiden, pulttien ja ruuvien kireydet.
8. Lataa akut täyteen jokaisen käytön jälkeen. Noudata akun valmistajan huoltosuosituksia.
9. Alhaisissa lämpötiloissa, sähköperämoottori tulee varastoida sellaiseen tilaan, jossa se ei pääse jäätymään.
10. Älä liitä akkujohtoja väärin. Akku on kytkettävä irti huollon aikana.

VIANETSINTÄ

Tehonhäviö

Potkuri on likainen. Irrota potkuri, puhdista ja vaihda.

Akkuliitännät voivat olla syöpyneet.

Akun jännite alhainen, lataa.

Aku voi olla viallinen, lataa ja tarkasta.

Liian pienet johdot akusta moottoriin, 13mm² paksuisia / 6-lankainen johto (AWG) suositellaan.

Heikko tai viallinen liitäntä veneen tai sähköperämoottorin johdoissa.

Kiinteä magneetti haljennut tai murtunut. Moottori ulisee tai jumittuu.

Moottori tärisee tai sen ääni on kova

Potkuri on likainen.

Potkuri voi olla viallinen tai epätasapainossa.

Tarkasta, onko potkuri kiinnitetty kunnolla.

Potkuriakseli taipunut. Irrota potkuri, aseta keskinopeudelle, kytke laite päälle ja tarkasta heiluuko potkurin akseli.

Pyöritä potkuria käsin. Sen tulee pyöriä kevyesti hienoisella magneettivastuksella.

Laakeriholkkit voivat olla kuluneet.

Moottori ei käy

Tarkasta sähköperämoottorin katkaisimen varoke.

Tarkasta liitäntöjen kireys.

Tarkasta tulpan liitäntä.

Testaa pääkytkin.

Pyöritä potkuria käsin. Sen tulee pyöriä kevyesti hienoisella magneettivastuksella.

Akku täysin tyhjä. Lataa ja tarkasta jännite.

Potkuri likainen.

Moottorista kadonnut yksi tai useampi nopeus

Löysä johto valintakytkimessä. Tarkasta kytkentäkaavio.

Löysä liitäntä yläkotelossa.

Valintakytkin viallinen.

Nopeuskäämit alayksikössä palaneet.

HUOMAA:

Sähköperämoottorin käytön aikana potkuriin voi juuttua heinää, siimoja tai verkkoja, tai vedensyvyuden muuttuessa se voi olla mudan peittämä. Jos jokin yllä mainituista tilanteista tapahtuu, irrota akku ajoissa ja puhdista potkuri. (ÄLÄ lisää sähköperämoottorin nopeutta ja työntövoimaa ongelman ratkaisemiseksi, koska tämä voi vaurioittaa sähköperämoottoria pysyvästi.)

Ominaisuudet sähköperämoottorin ja bensiiniperämoottorin välillä eroavat toisistaan, jos moottorin potkuri juuttuu kiinni, sammuu bensiiniperämoottori eikä aiheuta pysyviä vaurioita moottoriin, mutta sähköperämoottori vie suuren määrän virtaa moottorin jumittuessa ja luo suuren määrän lämpöä, joka voi vaurioittaa tärkeitä moottorin osia, kuten kytkin, roottori ja muut liitäntäosat tai aiheuttaa vakavan akun räjähtämisen.

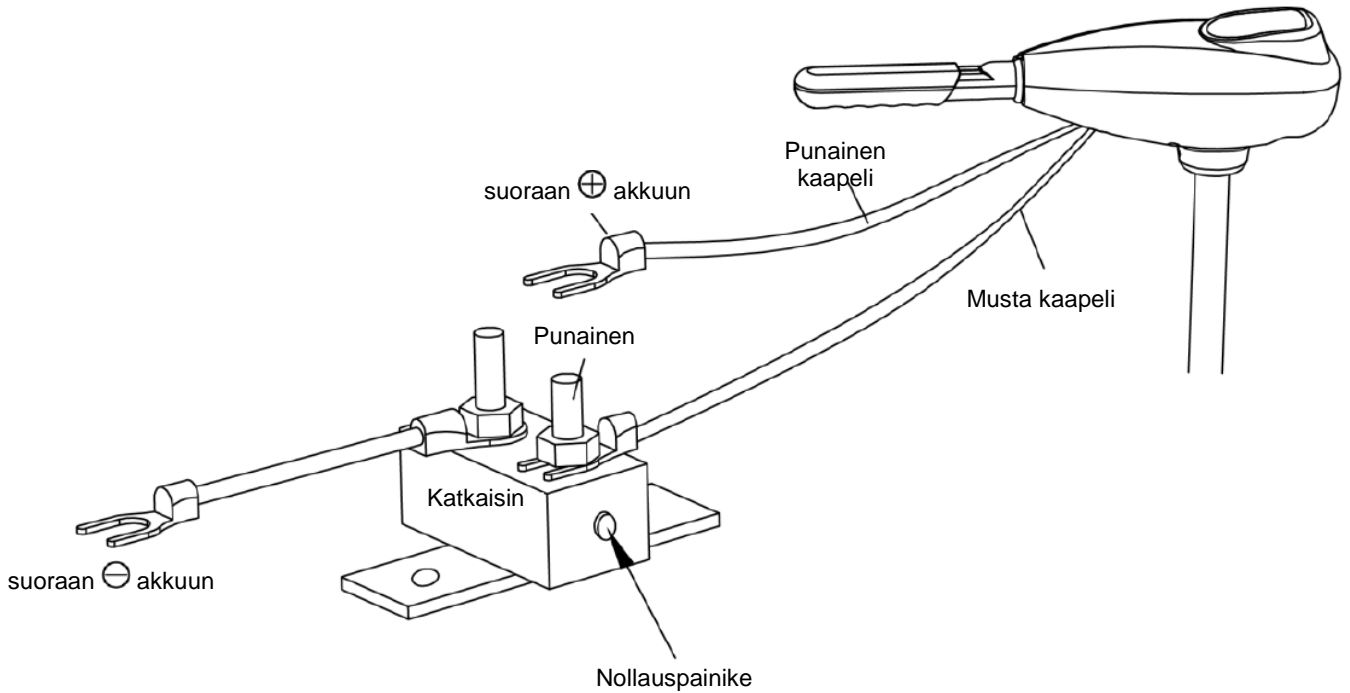
Mutaisessa vedessä käyttäjä ei välttämättä huomaa moottorin juuttumista eikä sammuta moottoria. Näiden tilanteiden tapahtumisen estämiseksi, suosittelemme katkaisimen käyttämistä sähköperämoottorin suojaamiseksi. Jos sähköperämoottorin käyttämä virta ylittää normaalin käytön rajan, katkaisee katkaisin virran automaattisesti mahdollisten vaurioiden välttämiseksi. Katkaisimessa on nollauspainike ja sitä voidaan käyttää siksi uudestaan.

Roottorin käämin vaurioitumisen estämiseksi, suosittelemme katkaisimen käyttämistä sähköperämoottorin suojaamiseksi.

KATKAISIMEN TOIMINTA

Jos sähköperämoottorin potkuriin juuttuu heiniä, pieniä kiviä, kalastussiimoja jne., katkaisee katkaisin virran automaattisesti mahdollisten vaurioiden välttämiseksi.

Jos katkaisin katkaisee virran, irrota akku ennen esteiden tarkastamista ja poistamista. Paina lopuksi katkaisimen nollauspainiketta ja liitä akku uudelleen ja sähköperämoottorin käyttöä voidaan jatkaa.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.



Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

TAKUU

Tuotteen takuu-aika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.

Maahantuoja vastaa epäkuuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa viallisiksi.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.

Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu.

Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

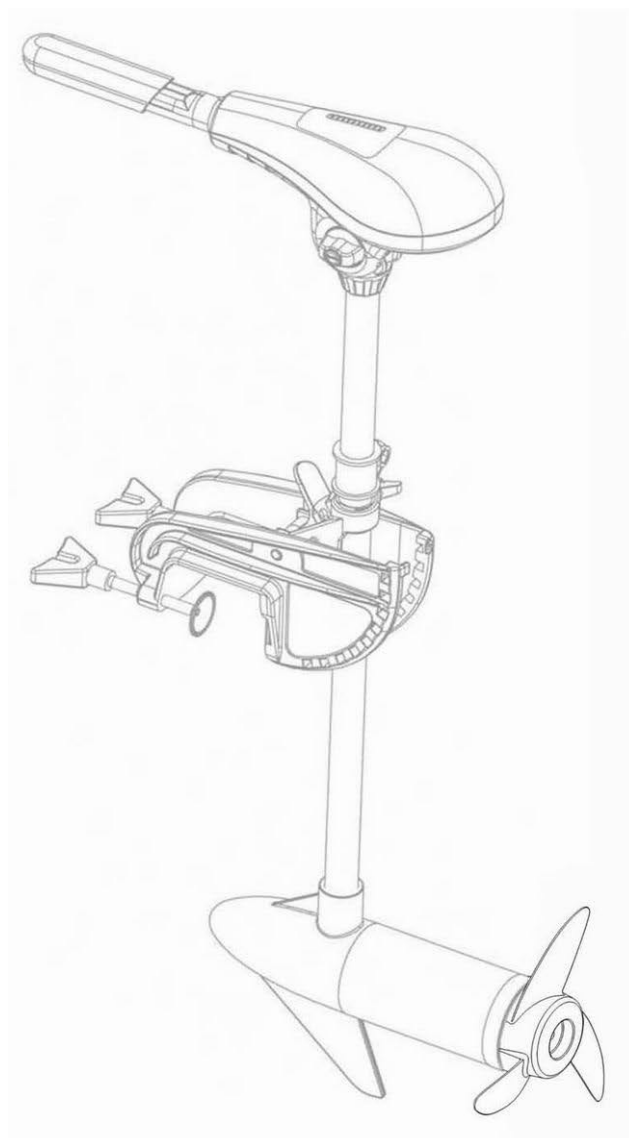
Maahantuoja:

Pohjolan Sinivalko
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000



**ELEKTRISK
UTOMBORDSMOTOR
Bruksanvisning – SE**

YAA0824, YAA0825



Var god läs och spara denna bruksanvisning innan denna elektriska motor används

ALLMÄN INFORMATION

Tack för att du köpt vår produkt, och vi önskar dig glädje med den.

Trollingfiskemotorer är konstruerade och utvecklade av professionella ingenjörer och har fortlöpande utvecklats över ett antal år. Det finns ett stort utbud utombordsmotorer, från 32 lb till 86 lb, för att tillmötesgå alla kunders krav och tillämpningar.

Var god läs och spara denna bruksanvisning innan denna elektriska motor används. Denna bruksanvisning innehåller information om procedurerna för säker drift och daglig tillsyn av din elektriska motor. Säker drift kommer att förhindra personskador och skador på produkten.

SPECIFIKATIONER

ARTIKEL NR.	DRAGKRAFT I LB	DRAGKRAFT I KG	ELKRAFT	TILLFÖRD EFFEKT	MAX HAST.*
YAA0824 NRS-36X	36	163	12 V, 29 A	348 W	6,5 KM/T
YAA0825 NRS-46X	46	209	12 V, 40 A	480 W	9,5 KM/T

* Eftersom hastigheten beror på många faktorer såsom last, vattenförhållanden, skrovtyp och vindstyrka, etc. är det svårt att ange en noggrann hastighet. Vi anger hastigheten som referens: Båtstorlek 2,3 m/Last 90 kg/Lugnt vatten.

REKOMMENDATIONER FÖR INKOPPLING OCH BATTERI

Batterityp

Rekommenderat batteri(er): 12 volt djupurladdningsbatteri eller marinbatteri. Batteriets kapacitet ska vara minst 50 amperetimmar eller högre. För utökad körtid kan antingen ett batteri med större kapacitet eller ytterligare ett batteri användas. Se avsnittet angående metod för batterianslutning. **OBSERVERA: 86 lb modellen kräver ett 24 volt batteri.**

Kretsskydd

Vi rekommenderar att installera en 50 A automatsäkring i ledningen till utombordsmotorn på ett avstånd av högst 1,8 m (72 tum) från batteriet.

Kabelarea

Om den med produkten levererade kabeln måste förlängas rekommenderar vi användning av en kabel med 13 mm² ledarearea (AWG 6).



VARNING

Batteriet innehåller svavelsyra vilken kan förorsaka svåra brännskador. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder. Batteriet alstrar även vätgas och syrgas under laddning. Denna potentiellt explosiva blandning tränger ut genom påfyllningslockens ventilationsöppningar och kan bilda en explosiv atmosfär runt batteri under flera timmar efter laddningen. En elektrisk gnista eller öppen låga kan antända gasen och förorsaka en explosion vilket kan splittra batteriet och förorsaka blindhet eller annan allvarlig personskada.



VARNING

Säkerställ att samtliga strömbrytare står i läge FRÅN innan batteriet eller batterierna ansluts. Elektriska gnistor nära batteriet kan antända vätgasen och medföra att batteriet exploderar.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Tillåt inte barn att handha den elektriska utombordsmotorn.

Modifiera inte enheten på något sätt, och montera inte tillbehör som inte är avsedda för denna produkt.

Sänk aldrig ner enheten i vatten. Om enheten av misstag sänks ner i vatten ska batteriet kopplas bort och motorn tillåtas torka.



VARNING

Koppla alltid bort motorns kraftförsörjning vid byte av propeller, vid rensning av skräp från propellern, batteriladdning, transport av båten eller när motorn inte används.

För att undvika att av misstag skada glasfiberaxeln får monteringsbygeln inte dras fast för hårt.

Använd endast denna produkt i temperaturer mellan -20°C och +45°C (-4°F till +113°F).

Användare ska alltid använda godkända flytvästar.

FÖRSTA KÖRNING

1. Placera den elektriska utombordsmotorn i uppfällt läge på farkostens backspegel.
2. Gänga in fästskruvarna tills de ligger an mot backspegeln.
3. Tryck in tippåsspaken och fäll sakta ner motorn i vattnet.
4. Justera motorns höjd med djupjusteringskragen (rekommenderat arbetsdjup är mellan 150 och 300 mm under vattenytan).
5. När motorn är placerad på ett säkert djup och inte alltför nära eller riskerar att slå i sjöns, flodens eller annat vattendrags botten kan du dra fast fästskruvarna mot akterspegeln.
6. Därefter kan batteriet säkert anslutas till motorn. Säkerställ att vridhandtaget står i friläge och att muttrarna på batteripolerna är ordentlig fastdragna för att förhindra dålig kontakt.
7. Välj önskad hastighet och färdriktning med vridhandtaget på rorkulten.
8. Växla inte från full fart fram till full fart back utan låta propellern stoppa helt då annars motorn kan skadas.

MOTORNS ANVÄNDNING

Motorpaketet innehåller inte batterier. Var god välj ett batteri med spänningen 12 V (24 V för 86 lb motor) till denna motor.

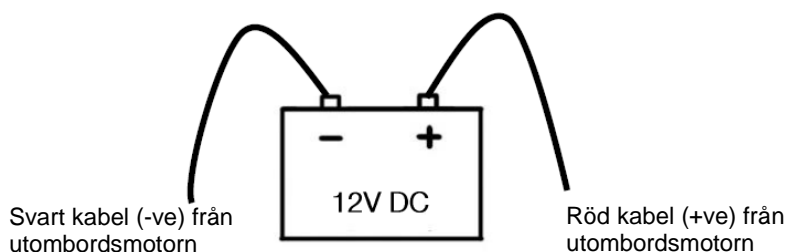
Rekommenderad batterityp är ett djupurladdningsbatteri eller marinbatteri eftersom dessa håller mycket längre och är konstruerade för denna tillämpning.

Metod för batterianslutning (endast 24 V)

Anslutning med ett batteri (12 VDC)

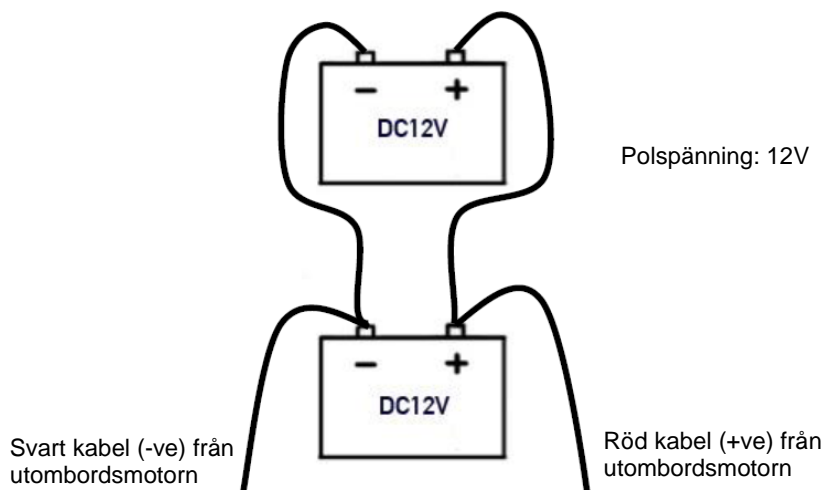
Den röda ledaren ska anslutas till batteriets positiva pol, och den svarta ledaren till batteriets negativa pol.

Vi rekommenderar att installera en 50 A automatsäkring i den positiva ledaren.)



Anslutning med två batterier parallellt (12 VDC)

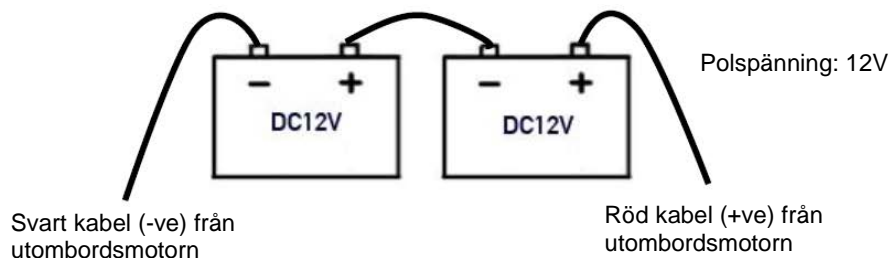
Den röda ledaren ska anslutas till batteriets positiva pol och den svarta ledaren till batteriets negativa pol. Vi rekommenderar att installera en 50 A automatsäkring i den positiva ledaren.)



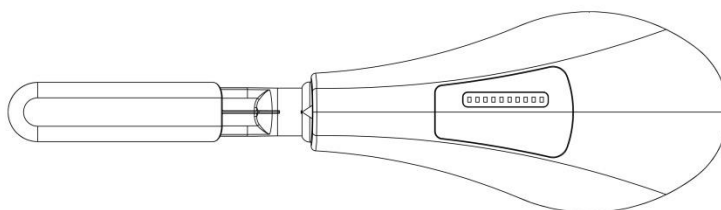
Metod för batterianslutning (endast 24 V)

Anslutning med två batterier i serie (12 VDC)

Den röda ledaren ska anslutas till batteriets positiva pol och den svarta ledaren till batteriets negativa pol. Vi rekommenderar att installera en 50 A automatsäkring i den positiva ledaren.)



Hur att styra motorn



VARNING

Kom alltid ihåg att koppla bort batteriet när motor tippas upp ur vattnet eftersom en roterande propeller kan förorsaka personskador.

Till/Från Varvtalskontroll

Vrid handtaget medurs för att erhålla ett av de 5 varvtalen framåt. Vrid handtaget moturs för att erhålla ett av de 3 varvtalen bakåt. För att stoppa motorn ska pilen på handtaget placeras mot symbolen O på rorkulten.

Batterinivåindikator

10 LED-lampor är monterade på övre kåpan, sju gröna och resten röda. När sju (7) gröna LED-lampor är släckta indikeras att batterispänningen är lägre än 9,5 V (normal spänning är 12 V). Motorn bör då kopplas bort från batteriet för att undvika skador på batteriet och detta laddas.

Att justera motorns djupgående

Placera djupjusteringskragen så att propellerbladen är på ett djup av 150 - 30 mm (6 - 12 tum) under vattenytan.

Att tippa upp motorn

Vi rekommenderar att koppla bort batteriet innan denna procedur utförs för att förhindra oavsiktlig körning av motorn. För att tippa upp motorn ur vattnet ska tippplåsspaken tryckas in och hållas intryckt och rorkultens ända tryckas ner med andra handen förr tippa upp motorn ur vattnet. Släpp därefter tippplåsspaken för att låsa den på plats.

Att tippa ner motorn

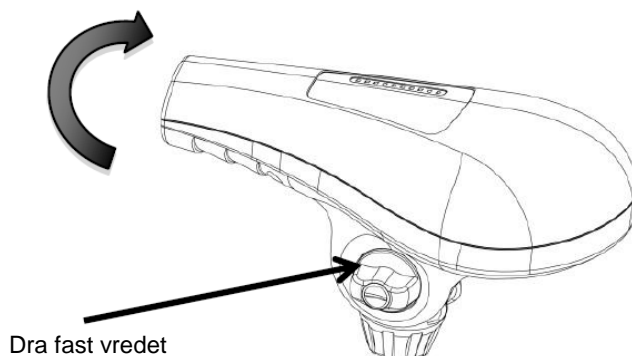
Vi rekommenderar att koppla bort batteriet innan denna procedur utförs för att förhindra oavsiktlig körning av motorn. Tryck in tippplåsspaken samtidigt om andra handen håller rorkulten för att sakta tippa motorn ner i vattnet. Släpp tippplåsspaken för att låsa den i läge när motorn är helt nere.



OBSERVERA

Kom ihåg att tvätta motorn med färskvatten efter användning i saltvatten eftersom detta minskar risken för korrosion.

Justera handtagets vinkel



Rorkultens vinkel kan justeras för att göra handhavande bekvämt för användaren. Var god följ dessa steg vid justeringen.

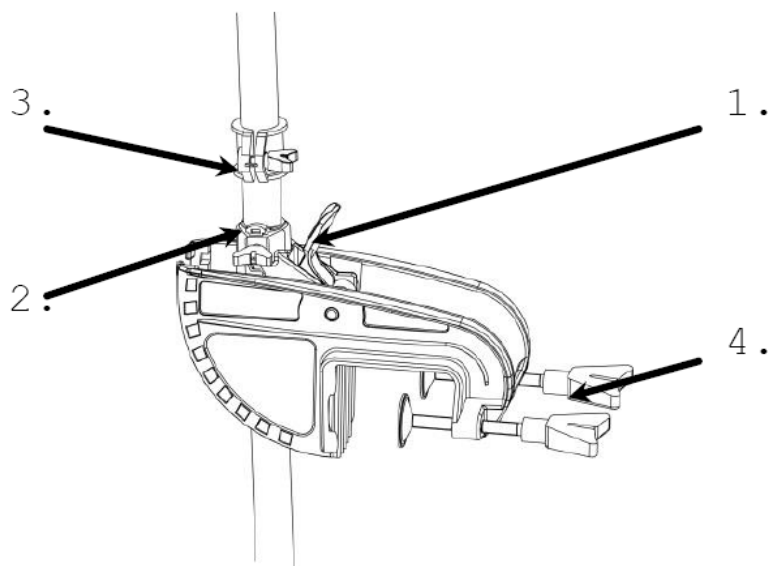
1. Lossa vredet så att handtaget kan föras fritt uppåt och nedåt.
2. Håll handtaget i önskad vinkel.
3. Dra fast vredet för att avsluta justeringen.



OBSERVERA

Justerområdet är $\pm 30^\circ$. Överskrid **INTE** denna gräns. Om kraft anbringas för att vrida handtaget kommer motorn att skadas.

MONTERING PÅ AKTERSPEGEL



OBSERVERA

Säkerställ före installationen att utrymmet mellan pelaren och fästvinkeln är fritt.

1. Lutningslägesspak - Denna spak möjliggör för användaren att justera motorns lutning (vinkel). Tryck in lägesspaken, justera och släpp spaken.
2. Justering av styrmotstånd - För att justera styrmotståndet ska helt enkelt motståndsvredet på fästets framsida dras fast eller lossas.
3. Djupjusteringskrage - Motorns djupgående kan justeras upp och ner genom att lossa djupjusteringskragens låsvred, placerat på pelaren omedelbart ovanför fästet. Pelaren kan justeras, och motorn kan placeras på önskat djup genom att åter dra fast låsvredet.
4. Akterspegelskruvar - Akterspegelskruvarna möjliggör att motorn enkelt kan avlägsnas och installeras. Montera din motor på akterspegeln och dra därefter fast akterspegelskruvarna ordentligt.



OBSERVERA

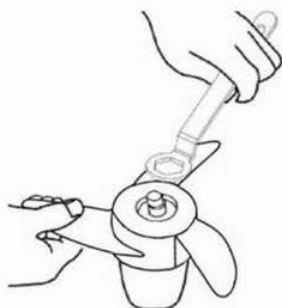
Motorn kan endast användas i djupare vatten än 0,7 m.

HUR ATT BYTA PROPELLERN

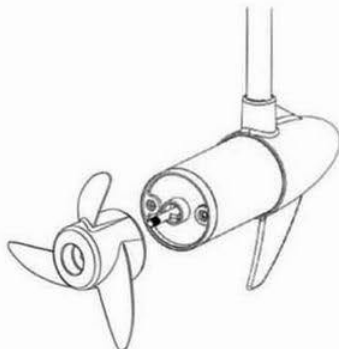
OBSERVERA

Säkerställ att motorn har kopplats bort från batteriet.

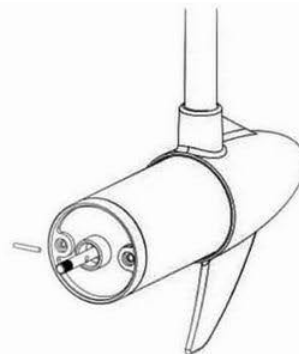
Håll fast propellern och lossa propellermuttern med den medföljande skruvnyckeln eller en spetstång. Avlägsna propellermuttern. Dra propellern av axeln. Om propellern sitter fast kan den lossas genom att hålla fast ett blad och knacka lätt på motstående blad med en gummiklubba tills propellern lossnar. Om brytpinnen är böjd ska den bytas. Rikta in den nya propellern med hålet genom axeln. Montera tillbaka propellermuttern fingerhårt och dra fast ytterligare $\frac{1}{4}$ varv med skruvnyckeln.



Steg 1



Steg 2



Steg 3

OBSERVERA

Slå inte ut en skadad brytpinne med hammare och dorn. Motorns armatur kan skadas vilket då inte täcks av garantin.

DAGLIGT TILLSYN

1. Kontrollera att propellern inte snärjt sjögräs, fisklinor eller annat skräp som kan lindas runt axeln bakom propellern.
2. Smörj samtliga vridpunkter med annat smörjmedel än aerosoler. Använd aldrig smörjmedel i aerosolform eftersom många typer innehåller skadliga drivmedel som kan skada vissa delar på din elektriska motor.
3. Kontrollera att batterikablarna är ordentligt fastdragna.
4. Kontrollera batterikablarna visuellt.
5. Inspektera med avseende på lösa eller korroderade kabelanslutningar.
6. Skölj alltid din elektriska utombordsmotor noga med färskvatten efter varje användning i saltvatten. Skölj endast de delar som varit i kontakt med saltvattnet. Undvik att vata övre kåpan eftersom detta kan skada kretsarna på insidan.
7. Inspektera samtliga muttrar och skruvar med avseende på fastdragningskraft.
8. Fulladda batterierna efter varje användning. Följ batteritillverkarens anvisningar angående underhåll av batteriet.
9. Vid frysgrader, när din elektriska motor inte används, bör den förvaras i ett frostfritt område.
10. Anslut aldrig batterikablarna med fel polaritet. Du måste koppla bort batteriet vid underhåll.

FELSÖKNING

Låg motoreffekt

Propellern kan vara smutsig. Demontera propellern och rengör eller byt den.
Batterianslutningar kan vara korroderade.
Ladda batteriet om polspänningen är låg.
Batteriet kan vara defekt. Ladda och kontrollera.
För liten ledararea mellan batteriet och motorn. 13 mm²/AWG 6 rekommenderas.
Dålig eller felaktig anslutning i båtens kablage eller motorkablarna.
Sprucken eller kantstödd permanentmagnet. Visslande eller slipande ljud hörs från motorn.

Motorn vibrerar kraftigt eller låter onormalt

Propellern kan vara smutsig.
Propellern kan vara skadad eller obalanserad.
Kontrollera att propellern sitter fast på axeln.
Böjd propelleraxel. Demontera propellern, välj mellanvarvtal, starta motorn och kontrollera om axeln skevar.
Vrid propellern med handkraft. Den ska rotera fritt med lätt magnetiskt motstånd.
Lagerhylsorna kan vara utslitna.

Motorn arbetar inte

Kontrollera säkringen i båtens elsystem.
Inspektera med avseende på lösa eller korroderade kabelanslutningar.
Kontrollera att kontakten är korrekt monterad och gör fullgod kontakt.
Prova huvudvridväljaren.
Vrid propellern med handkraft. Den ska rotera fritt med lätt magnetiskt motstånd.
Defekt batteri. Ladda batteriet och kontrollera spänningen.
Propellern är smutsig.

Motorn förlora en eller flera varvtal

Lös ledare i vridväljaren. Kontrollera mot elschemat.
Lös anslutning under övre kåpan.
Vridomkopplaren skadad.
Varvtalsspolarna i nedre enheten kan vara utbrända.

VAR GOD OBSERVERA:

Vid användning av den elektriska utombordsmotorn kan sjögräs, fisklinor och fisknät snärjas av propeller eller denna kan ibland till följd av variationer i vattendjupet täckas av botten slam. Om detta inträffar, var god koppla bort batteriet och rensa propellern. (Var god öka INTE utombordsmotorns dragkraft för att lösa problemet eftersom detta kan förorsaka permanent skada på motorn.)

Karakteristika skiljer sig mellan den elektriska utombordsmotorn och en bensinmotor driven utombordsmotor. Om propellern kör fast kommer den bensindrivna utombordsmotorn att stoppa och förorsakar ingen permanent skada på själva motorn. Den elektriska utombordsmotorn kommer att dra extremt höga ström och alstra stor mängd värme som kan skada viktiga motorkomponenter såsom omkopplare, rotor och andra anslutande delar och även förorsaka allvarliga batteriexplosioner.

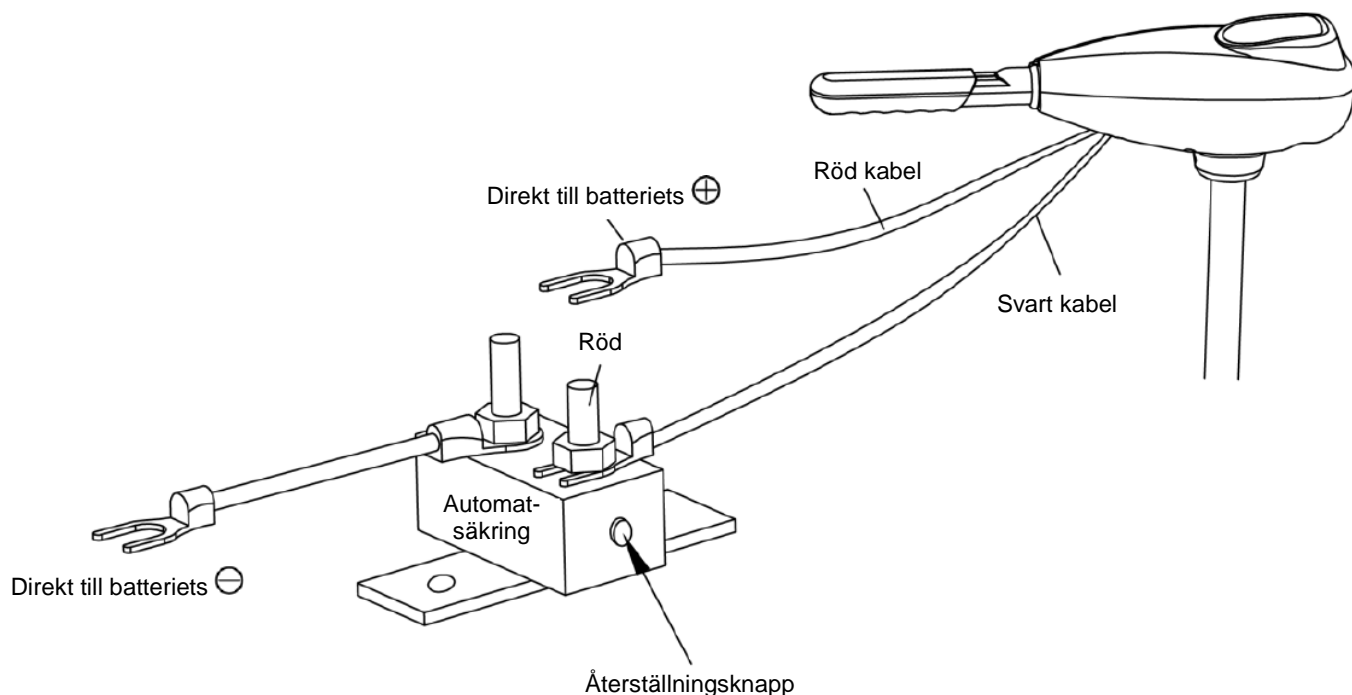
I områden med lerigt vatten kan användaren ibland inte känna att motorn blockerats och bryter därför inte kraftförsörjningen. För att förhindra att dessa situationer inträffar rekommenderar vi på det bestämdaste att använda en automatsäkring för att skydda den elektriska utombordsmotorn. Om den av den elektriska utombordsmotorn dragna strömmen övertiger gränsvärdet för normal användning kommer automatsäkringen att bryta kraftförsörjningen för att förhindra potentiella skada på den elektriska utombordsmotorn. Automatsäkringen är försedd med en återställningsknapp och kan därför återanvändas.

För att förhindra skador på rotorns lindningar till följd av höga strömmar föreslår vi att en automatsäkring installeras för att skydda den elektriska utombordsmotorn.

SÄKRINGENS FUNKTION

Om propellern fastnar i sjögräs, små stenar, fisklinor och dylikt kommer automatsäkringens att förhindra skador på de elektriska delarna.

Om automatsäkringens löser ut ska först batteriet kopplas bort och därefter motorn kontrolleras och rensas från eventuella hinder. Tryck till sist in återställningsknappen på automatsäkringens och återanslut batteriet varefter den elektriska utombordsmotorn kan fortsätta att arbeta.



MILJÖVÅRD

Följ lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.



Gamla apparater måste lämnas till separat insamling för el-avfall.

Tilläggsuppgifter: www.serty.fi

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.

Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.

Importör ansvarar för korrigerande av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.

Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.

Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.

Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutar om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerats eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålles.

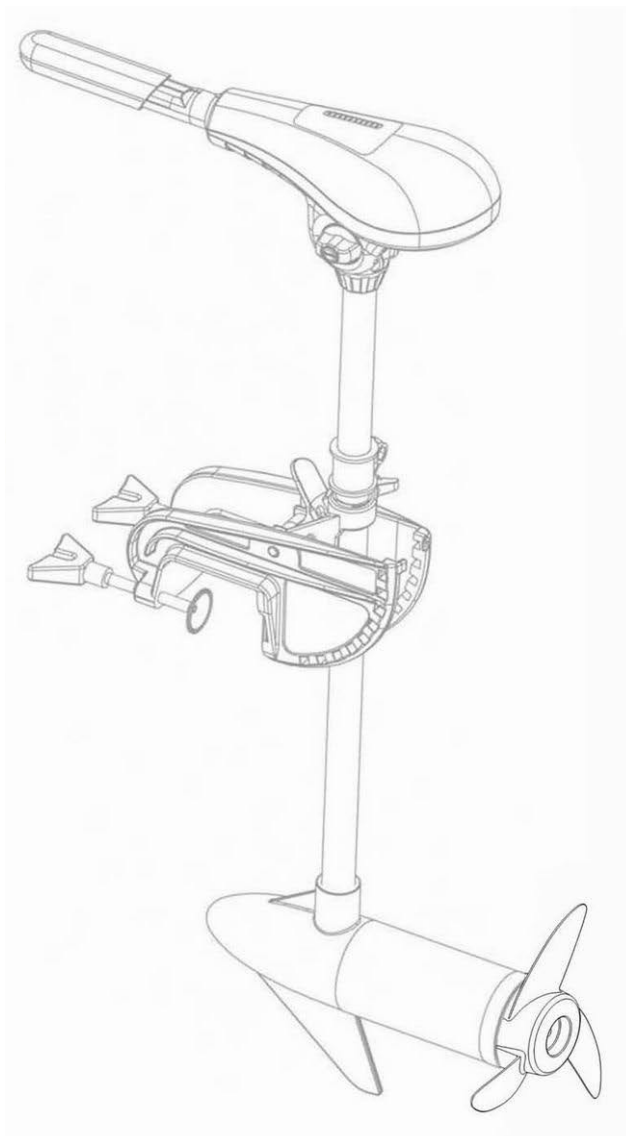
Importör:

Pohjolan Sinivalko
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000



**ELECTRIC
OUTBOARD MOTOR
Owner's Manual – GB**

YAA0824, YAA0825



Please read and retain this manual before using t is electric motor

GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing our product and we wish that you enjoy it.

Trolling motors are designed and developed by professional engineers and have been continually developed over a number of years. There is a wide range of outboard motors, from 32lbs through to 86lbs to suit every customer's requirements and application.

Please read and retain this manual before using this electrical motor. This manual contains information that describes the procedure for safe operation and daily maintenance of your electrical motor. Safe operation will prevent personal injury and product damage.

SPECIFICATIONS

ITEMS-NO.	THRUST IN LBS	THRUST IN KG	INPUT	INPUT POWER	MAX SPEED*
YAA0824 NRS-36X	36	163	12V, 29A	348W	6.5 KM/H
YAA0825 NRS-46X	46	209	12V, 40A	480W	9.5 KM/H

* Since speed depends on many factors, such as loading, water condition, hull type and wind speed etc., it would be difficult to give an accurate speed rating, we give the speed for reference purposes: Boat size, 2.3m\ Loading, 90kg\ Quiet water.

WIRING AND BATTERY RECOMMENDATIONS

Battery Type

Recommended battery(s): 12-volt Deep Cycle battery or Marine battery, battery should have at least 50ampere hour rating or higher. To extend running time either a larger capacity or an additional battery can be used. See section on battery connection method. **NOTE: 86lbs model requires a 24-volt battery**

Circuit Protection

It is recommended to install a 50 amp manual reset circuit breaker in the electric outboard motor leads within 1.8m (72 Inches) of the battery(s).

Cable Size

If extending the standard battery cable supplied with the product, recommends the use of 13mm² wires (6-gauge wire, AWG).



WARNING

Batteries contain sulphuric acid, which can cause severe burns. Avoid contact with skin, eyes and clothing. The battery also produces hydrogen and oxygen gases when being charged. This potentially explosive mixture escapes through the fill vent cell caps and may form an explosive atmosphere around the battery for several hours after it has been charged. Electrical arcing or flames can ignite the gas and cause an explosion, which may shatter the battery and could cause blindness or other serious injury.



WARNING

Be sure all switches are in the OFF position before connecting to battery or batteries. Electrical arcing near the battery could ignite hydrogen gas and cause the battery to explode.

SAFETY INFORMATION

Do not allow children to operate the electric outboard motor.

Do not modify the unit in any way or add accessories not intended for this product.

Never fully submerge the unit, if unit is accidentally submersed disconnect battery and leave to dry.



WARNING

Always disconnect power from the motor when replacing propeller, removing debris around the propeller, charging batteries, transporting boat or when the motor is not in use.

To prevent accidental damage of the fiberglass shaft, do not over tighten the mounting bracket.

Only use this product between the temperatures of -20C to +45C (-4F to +113F).

User(s) should always wear approved Life Jackets.

FIRST TIME RUNNING

1. Place Electric Outboard onto the back of the vessel in the Stowaway position.
2. Loosely tighten Transom Mounting Screws till they grip the Transom Mount.
3. Press the Tilt Lever and slowly let the motor enter the water.
4. Use the Depth Adjuster Collar to adjust the height of motor (Recommend running depth between 150mm and 300mm below the waterline).
5. When you are satisfied that the motor is at a safe depth and isn't too close or in danger of hitting the bottom of the lake, river or other water ways you may proceed to tighten the Transom Mounting Screws.
6. Once this is done it should be safe to connect the battery to the motor. Ensure that the twist grip is in the neutral position and that the nuts are tight on the terminals to prevent a poor connection.
7. Select the desired speed and direction using twist grip on the tiller arm.
8. Do not go from full forward speed to full reverse speed without letting the propeller stop turning first or motor damage may occur.

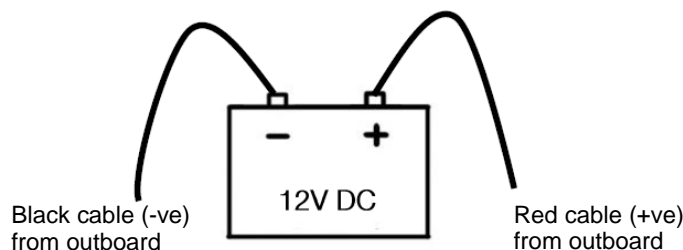
MOTOR USAGE

The motors package does not include batteries; please choose a battery with 12V (24V for 86LBS motor) output to fit this motor, the recommended type of battery is deep cycle battery or marine battery, as they will last much longer and designed for this application.

Battery Connection Method (12 Volt only)

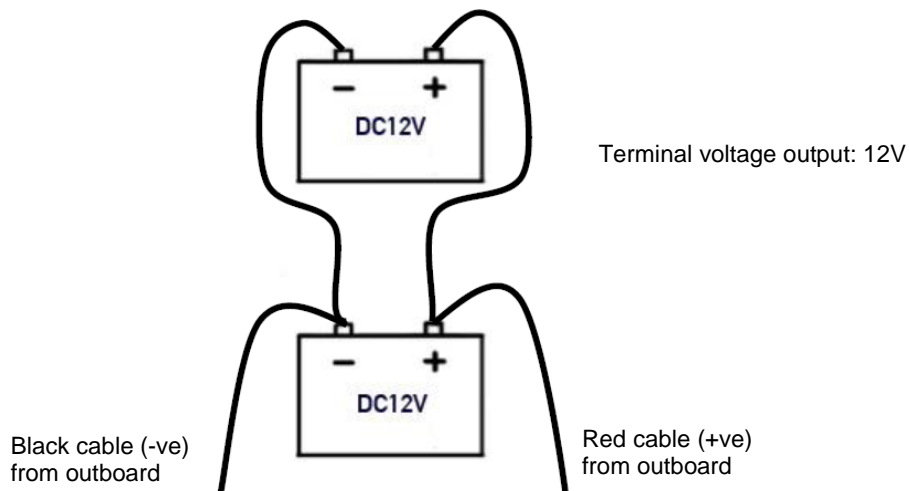
Connection with one battery (12V DC)

The red wire should connect to positive; the black wire should connect to negative.
(It is recommended install 50 amp circuit breaker in line with positive lead.)



Connection with two batteries in parallel (12V DC)

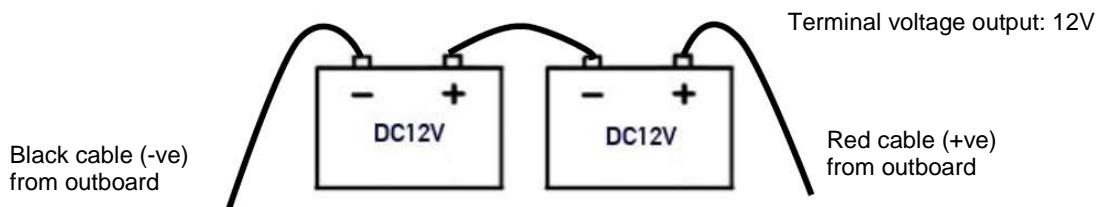
The red wire should connect to positive; the black wire should connect to negative. (It is recommended install 50 amp circuit breaker in line with positive lead.)



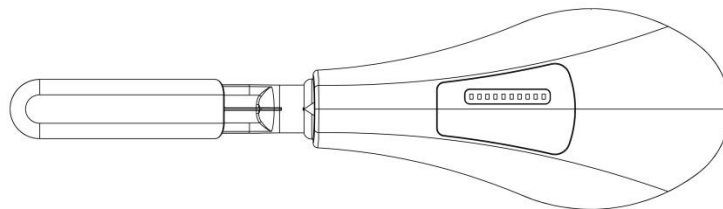
Battery Connection Method (24 Volt only)

Connection with two batteries in series (12V DC)

The red wire should connect to positive; the black wire should connect to negative. (It is recommended install 50 amp circuit breaker in line with positive lead.)



How to Control the Motor



WARNING

Remember always disconnect from the battery(s) once the motor leaves water as a rotating propeller can cause personal injury.

On/Off Speed Control

Rotate handle clockwise to obtain any of the 5 forward speeds. Rotate handle anticlockwise for any of the 3 reverse speeds. To stop the motor from running, position the handle following the arrow marker and position on level O.

Battery Level Indicator

There are 10 LED lights on the top cover, seven of them are green and the rest are red. When seven (7) green LED's are out, the meter is indicating that the input voltage is less than 9.5V (normal voltage draw, 12V). It is advised to disconnect the motor from the battery to prevent damage to the battery and recharge.

Adjusting Motor Depth

Position the depth adjustment collar so the propeller blades will be submerged 150mm - 300mm (6 inches – 12 inches) below the water's surface.

Raising the Motor

It is recommended to disconnect the battery before carrying out this procedure to prevent accidental running of the motor. To raise the motor out of the water push and hold the tilt lever and with the other hand push down on the end of the handle to bring the motor up and out of the water. Then release the tilt lever to lock in place.

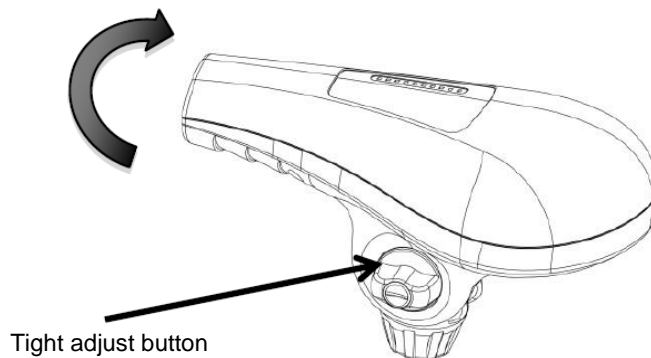
Lowering the Motor

It is recommended to disconnect the battery before carrying out this procedure to prevent accidental running of the motor. Press the tilt lever whilst with the other hand; hold onto the end of the handle to steady the motor into the water. Once motor is lowered release the tilt lever to lock into position.

CAUTION

Remember to wash the motor by using fresh water after being used in salt water as it can greatly reduce the possibility of corrosion.

Adjust the Angle of Handle



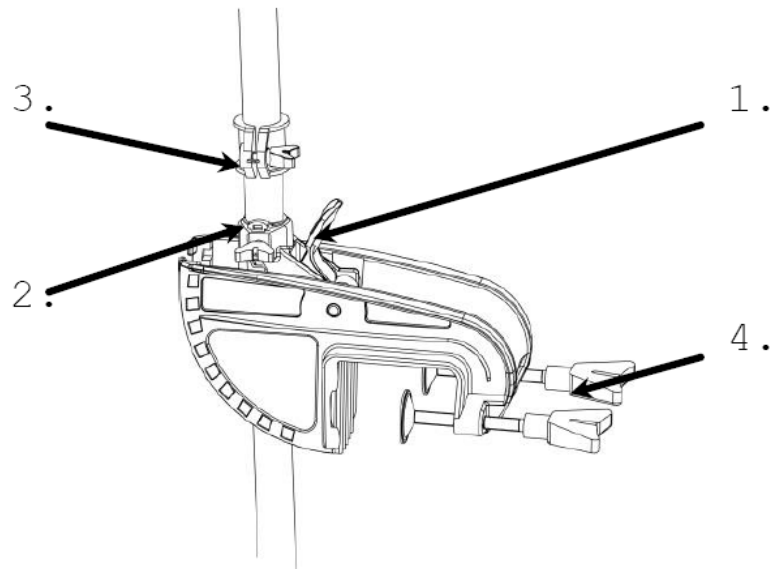
Able to adjust the angle of handle to make comfortable for user's control. Please follow these steps to make adjustment.

1. Loose the button so that the handle can move upwards and downwards freely.
2. Keep the handle to the adequate angle that is suitable to control.
3. Tight the button to finish the adjustment.

CAUTION

The angle adjustment range is $\pm 30^\circ$, do **NOT** exceed this limit; force to rotate the handle will cause the motor damage.

TRANSOM MOUNT INSTALLATION



CAUTION

Before the installation, Make sure the area between column and bracket is clear.

1. Tilt Position Lever - This lever allows the user to adjust the tilt (angle) of the motor. Push tilt position lever, adjust tilt of motor, release lever.
2. Steering Tension Adjustment -To adjust the steering resistance, simply tighten or loosen the tension knob located on front of the mount.
3. Depth Adjustment Collar -The depth of the motor can be adjusted up and down by loosening the depth collar tension knob located on the column directly above the mount. The column can be adjusted and the motor can be positioned at the desired depth by retightening the tension knob.
4. Transom Screws -The transom clamp screws allow for easy motor removal and installation. Mount your motor on the transom then tighten the transom clamp screws securely.

CAUTION

The motor can only be used in water deeper than 0.7m.

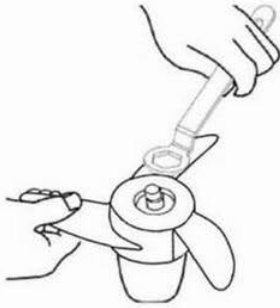
HOW TO REPLACE THE PROPELLER



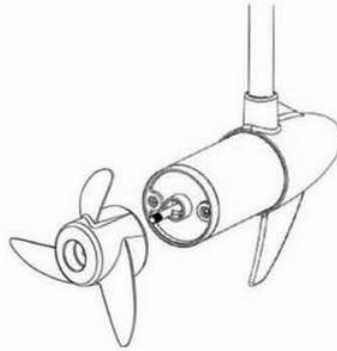
CAUTION

Make sure that the motor has been disconnected from batteries.

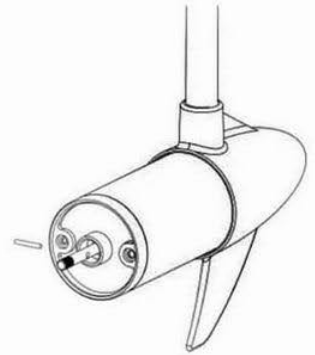
Hold the propeller blade and loosen the propeller nut using the prop spanner supplied or a set of needle nose pliers. Remove the propeller nut. Pull the propeller straight off. If prop is stuck, grasp one blade with one hand and tap on the backside of the opposite blade lightly with a rubber mallet, until the propeller comes off. If the propeller pin is bent, replace it. Align the new propeller with the propeller pin. Reinstall the propeller nut and tighten firmly by hand, tighten with spanner another 1/4 turn.



Step 1



Step 2



Step 3



CAUTION

Do not strike bent prop pin with hammer to remove pin. Damage to motor armature may occur that would not be covered by warranty.

DAILY MAINTAINANCE

1. Check behind the propeller after each day for weeds, fishing line or other debris that may get wrapped behind the propeller.
2. Lubricate all the pivot points with a non-aerosol lubricant. Never use an aerosol lubricant as many types contain harmful propellants that can cause damage to various parts of your electric motor.
3. Check tightness of the battery lead connections.
4. Visually check condition of main battery cables.
5. Inspect for loose or corroded wiring connections.
6. Always thoroughly rinse your electric outboard motor with fresh water after every use in salt water. Only rinse the areas that have been in contact with salt water, avoid getting the top cover wet as this may damage the circuitry inside.
7. Inspect for tightness of all nuts, bolts and screws.
8. Recharge batteries after each use. Follow the battery manufacture's recommendations for battery maintenance.
9. During freezing temperatures, when your electric motor is not being used, it should be stored in an area where it will not freeze.
10. Never connect the wire with wrong battery terminal. You must disconnect the battery during maintenance.

TROUBLE SHOOTING

Loss of Power

Propeller may be fouled. Remove propeller, clean and replace.

Battery connections may be corroded.

Battery has low voltage, recharge.

Battery may be faulty, recharge and check.

Insufficient cable size from battery to motor wiring, 13mm² thickness / 6 gauge wire (AWG) recommended.

Bad or faulty connection in boat wiring or electric motor wiring

Permanent magnet cracked or chipped. Motor will whine or grind.

Motor Makes Excessive Noise or Vibration

Propeller may be fouled.

Propeller may be damaged or unbalanced.

Check to see if propeller is secured.

Bent armature. Remove propeller, set at medium speed, turn unit on and check for armature wobble.

Turn propeller by hand. It should turn freely with a slight magnetic drag.

Bearing bushes may be worn out.

Motor Fails To Run

Check fuse circuit breaker on boat for electric motor.

Check for loose or corroded connections.

Check plug for loose or bad connection.

Test main rotary switch.

Turn prop by hand. It should turn freely with a slight magnetic drag.

Total battery failure. Recharge and check voltage.

Propeller Fouled.

Motor Loses One or More Speeds

Lose wire on rotary switch. Check wiring diagram.

Lose connection in top housing.

Rotary switch damaged.

Speed coils in lower unit may be burned.

PLEASE NOTE:

During the usage of the electric outboard motor, the propeller is possible to get stuck by the weeds, fishing lines and fishing webs, or sometimes due to the variance of the water depth, the propeller is covered by the silt. If those situations stated above happen, please disconnect the battery in time and clean up the propeller. (Please DO NOT rise steps and increase the thrust of electric outboard motor to solve the problem, or it may cause permanent damages to the electric outboard motor.)

The characteristics between the electric outboard motor and gasoline outboard motor are different, if the propeller of the motor gets stuck, the gasoline outboard motor will only shut down and not cause any permanent damage to the motor itself, however, the electric outboard will draw extremely large current due to the motor stall and generate large amount of heat to damage important components in the motor such as switch, rotor and other connecting parts or even cause serious battery explosions.

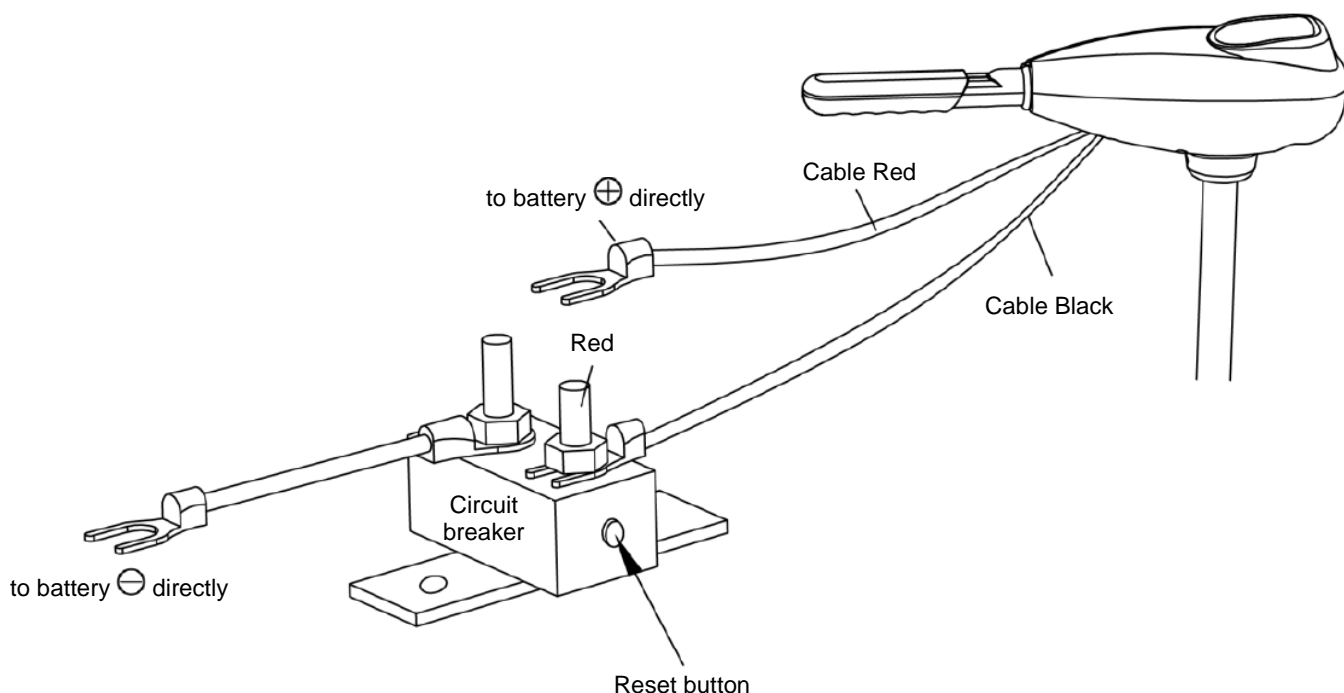
In some muddy water areas, user is hardly to recognize that motor is stuck and shut down the power. To prevent these situations occur, it is strongly recommended to use circuit breaker to protect the electric outboard motor. If the current draw of the electric outboard motor exceeds the limit of normal usage, the circuit breaker will cut off the power automatically to prevent any possible damage to the electric outboard motor. The circuit breaker has the reset button and is therefore reusable.

To prevent the rotor coil damage from exceeding current, it is highly suggested to circuit breaker to protect electric outboard motor.

FUNCTION OF THE CIRCUIT BREAKER

During the usage of the electric outboard motor, when the propeller is stuck by the weeds, small stones, fishing lines or so forth, the circuit breaker will cut off the power automatically to prevent the damage of the electrical parts.

If the circuit breaker cuts off the power please disconnect the battery first, then check and clean any obstacles. At last, press the reset button on the circuit breaker and reconnect the battery, the electric outboard motor is able to continue the work.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

When disposing of the product's packaging, observe the local instructions given for garbage disposal and recycling, depending on the material.



The device cannot be disposed of with the ordinary waste, it should be delivered to a separate waste collection point. More information at www.serty.fi

WARRANTY

The product has a 12-month warranty, counted from its purchase date.

The importer is responsible for the replacement of any faulty device or its parts, due to any error originated from their material and manufacturing, if during inspection, they are found faulty.

When demanding the warranty, the buyer should present the payment receipt, purchase invoice, warranty certificate or dispatching list.

The product should be wholly returned, with an account of its malfunctions.

The warranty will be void if the machine has been opened, repaired, had its parts replaced or its structure modified.

The warranty is not valid for professional or leasing use.

The warranty will not cover accidents caused by normal wear, incorrect use or abuse. The warranty will not cover shipment, damage caused by shipment or any indirect expenses.

The warranty repair only can be performed by the service appointed by the importer.

Modification Rights reserved.

Importer:

Pohjolan Sinivalko
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

**EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-KRAV
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Me / Vi / We

**NERAUS SPORTS & LEISURE ARTICLES CO., LTD.
No.288 Xingguang Road, Ningbo, China**



vakuutamme, että / försäkrar att / we declare that

Laite / Produkt / Device: **Electric Outboard Motor**
Tyypikoodi / Typkod / Type Code: **NRS-36X (YAA0824), NRS-46X (YAA0825) : NRS12V**

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven enligt följande direktiv / meets the provisions for the following directive:

EMC Directive **2014/30/EU**
RoHS Directive **2011/65/EU**

ja on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukainen / och överensstämmer med följande standarder / and is compliant with the following standards:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Place, date: Ningbo, China, November 6, 2019

Signature and stamp
For and on behalf of
NERAUS SPORTS & LEISURE ARTICLES COMPANY LIMITED
尼樂斯運動休閒用品有限公司

Frank Huang (C.E.O) Authorized Signature(s)